

KATADYN®

MAKING WATER DRINKING WATER

Vario Water Microfilter (Model #8014932)

Vario Replacement Cartridge (Model #8014933)

Replacement Prefilter Disc (Model #8015035)

Replacement Activated Carbon (Model #8015036)



GB

DE

FRA

NL

DK

SWE

NOR

FIN

IT

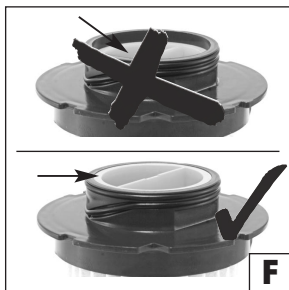
ESP

POR

Cut of Katadyn Vario

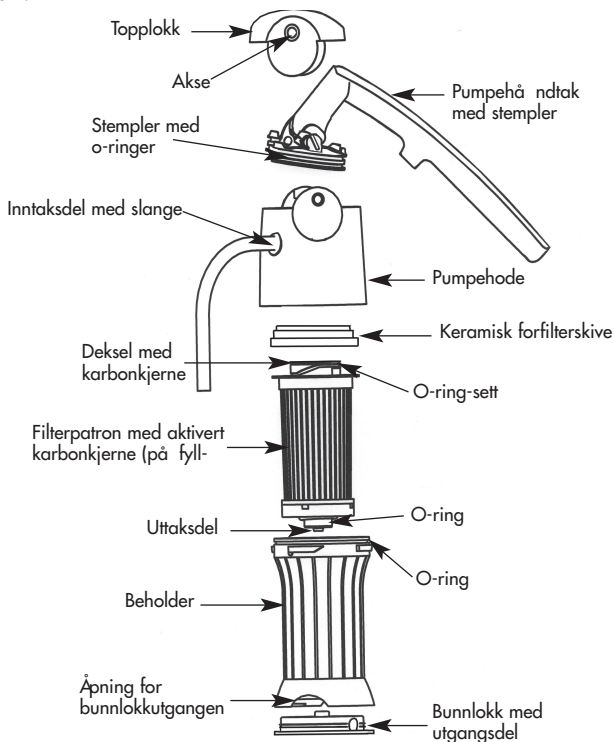


Detail Pictures Katadyn Vario

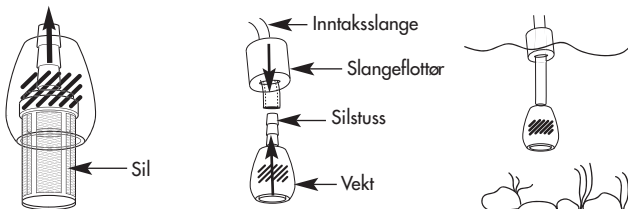


Norge

Takk for at du har valgt Katadyn bærbart mikrofiltreringssystem for vann. Katadyn Vario Mikrofilter oppfyller industristandarden for reduksjon av bakterier (99,9999 % *Klebsiella terrigena*), og protozoer cyster (99,9 % *Giardia* og *Cryptosporidium*). Den reduserer kjemikaler og forbedrer smaken på vannet. Den intelligente designen kombinerer høyeffektiv pumping med et brukervennlig system.



(Bilde 1-1)



(Bilde 2-1)

Forfilter for inntak

Forfilteret (bilde 2-1) fungerer i både stillestående og rennende vann. Det består av to komponenter: en sil og en vekt.

Merk: Påfør litt silikonsmøring på silens stuss for å gjøre monteringen lettere.

Forfilteret er viktig fordi det hindrer store partikler (større enn 130 mikrometer) fra å komme inn i vannsystemet. Se brukertips for mer informasjon.

Tilkobling til vannpose

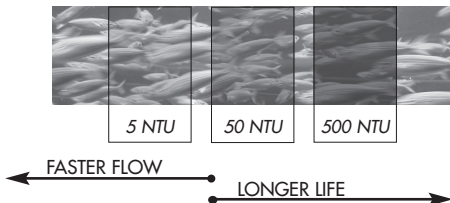
Med Katadyn Vario kan du bruke mange forskjellige vannposer som f.eks. Nalgene, Camelbak, osv. Vri bunnlokket slik at utgangen vises i åpningen på beholderen. Utgangsåpningen på bunnlokket er formet slik at det passer vannposenes drikkerør. Fjern klemmeventilen fra drikkerøret, og sett inn røret i bunnlokket. (Bilder 1-1, C)

Montering

Vario krever minimal montering. For best resultat bør du prøve Vario før du drar på den første turen for å bli kjent med systemet.

1) Filtermoduser

Vario er det første filteret med 2 filtermoduser: **HOLDBARHETSMODUS** og **RASK FLYT-MODUS**. Med **HOLDBARHETSMODUS** (opprinnelig posisjon) flyter vannet gjennom den 1,0 mikrometer store keramiske forfilterskiven før den passerer glassfiberpatronen. I **RASK FLYT-MODUS** flyter vannet direkte til patronen. For å forlenge patronens levetid, anbefaler vi **RASK FLYT-MODUS** kun når vannet er klart.



For å skifte filtermodus, må du løse pumpehodet ved å vri og løfte hå ndtaket fra filterbeholderen. Hold beholderen i en hå nd, og vri den keramiske forfilterenheten til den hvite pilen peker på den ønskede modusen. Sett pumpehodet tilbake på plass, og steng godt. (Bilde D)

Merk: Det keramiske forfilteret kan rengjøres enkelt ved å børste med den medfølgende rengjøringsputen.

2) Koble til slangene

Fjern det røde plastikklokket fra inntaket, og spar på den. Koble inntaksslangen (med forfilter) til inntaket på midten av pumpehodet. Dersom du vil bruke den med vannpose, må du koble drikkerørets pose til utgangen på bunnlokket. Dersom du vil bruke den med utgangsslange, må du fjerne bunnlokket, og feste utgangsslangen til uttaket. Fest flaskeklemmen på utgangsslangen. (Bilder 1-1, B, C)

3) Skyllsystem

Viktig: Før første gangs bruk må systemet gjennomspyles med ca 1 l vann for å fjerne ufarlig karbonstøv. Lettere misfarging av vannet er normalt ved skylling. Se følgende avsnitt om vanlig bruk for mer informasjon om filtrering.

Vanlig bruk

- 1) Plasser inntaksslangen i vannkilden. Juster flyteelementet for å unngå å treffe bunnen med inntaket, slik at slam suges inn.
- 2) Fjern bunnlokket, og spar på det. Du må koble en Nalgene-flaske til bunnen av Vario-filteret, eller feste utgangsslangen til uttaket. Alternativt kan du koble til vannposeslangen som beskrevet over.* (Bilder A, B, C)
- 3) Pass på at slangene ikke har knekk. Pump sakte og stødig med hå ndtaket. Ca 38 slag per minutt tilsvarer 1 l vann i RASK FLYT-MODUS.
- 4) Når du har fylt beholderen med filtrert vann, skru du av flasken, fjerner utgangsslangen og fjerner drikkerørets pose, før du fjerner forfilteret fra vannkilden. Fortsett å pumpe for å fjerne resterende vann fra pumpehuset. Skru eventuelt bunnlokket tilbake på beholderen. For å beskytte innsiden mot smuss, må du vri beholderen til utgangshullet blir dekket.
- 5) Lagre enheten i bæreesken. For å hindre risiko for krysssmitte, bør man lagre utgangsslangen med klemmen separat i det lukkbare rommet i bæreesken.

*Merk: Før bruk er det alltid lurt å pumpe gjennom og tømme ut litt vann (5-10 pumpeslag), for å fjerne doven smak.

Tips for praktisk bruk

Katadyn Vario er konstruert for å fjerne bakterier og protozo cyster, som f.eks. Giardia og Cryptosporidium. For å forlenge filterets levetid, bør du benytte den beste vannkilden som er tilgjengelig.

Hold inntaksfilteret rent og borte fra bunnen. Ved sterk forurenning, kan du brette et kaffe-filter rundt inntaksfilteret. Du bør, om mulig, la grumsete vann stå lagret, slik at vannet klarer, og slam og partikler faller til bunnen. Filtrer deretter vannet uten å få med bunn-

Vedlikehold av Katadyn-vannsystemet slik at det fungerer best mulig.

1) Dersom hå ndtaket gå r tregt:

Smør stemplenes o-ringer med silikon.

Silikon smøremiddel følger med i pakken. Fjern aksen fra topplokket ved å vri den 90°, og trykk den ut av posisjon. En mynt kan brukes til å vri aksen. Løsne det gjennomskinnelige topplokket, og legg det til side. Ta tak i pumpehå ndtaket, og løft det opp til stemplene er ute av posisjon. Fjern avleiringer fra de svarte gummiringene på stemplene. Smør litt silikon hele veien rundt o-ringene. Sett sammen igjen. **Merk:** Når du setter den sammen igjen, må du sette stemplene forsiktig på plass, slik at o-ringene ikke kommer i klem.

Tett patron. En tett patron må byttes. Som en midlertidig løsning kan man løsne patronen og skylle den. Se avsnittet om patron Slik fjernes patronen. Pass på at ubehandlet vann ikke kommer i kontakt med patronens utgangsdel.. Dersom patronen fortsatt er tett, må den byttes.

2) Dersom det er lett å pumpe, men det ikke kommer vann:

Sørg for at forfilteret er under vann.

Sjekk at slangene ikke er tette eller bøyd.

Rens det keramiske forfilteret.

I noen tilfeller kan høy trykk oppstå i pumpehuset og hindre filteret i å virke effektivt. Dette kan enkelt unngås ved å fjerne pumpehodet, og rengjøre det keramiske forfilteret med rengjøringsputen, som følger med pakken. Pump sakte til vannstrømmen kommer, og pump deretter på vanlig måte.

3) Forfilterinntak:

Rens silen i vann for å fjerne partikler som sitter fast. Dersom det er nødvendig med grundigere rengjøring, fjerner du forfilteret fra inntaksslangen, og renser med vann og myk børste. Sett sammen igjen. Påfør litt silikonsmøring på silens stuss for å gjøre monteringen lettere. (Bilde 2-1)

For bruk uten vekt: Forfilteret virker både med og uten vekt (vi anbefaler bruk av vekt). For å bruke forfilteret uten vekt, fjerner du silstussen fra inntaksslangen. Sett sammen igjen uten vekten.

4) Lagring:

Det følger med en bæreveske for lagring av Katadyn vannsystem. For å forhindre risiko for kryssmitte, bør man lagre utgangsslangen med klemmen separat i det lukkbare rommet i bærevesken.

Langtidsoppbevaring (etter avsluttet tur)

Desinfiser mikrofilteret før lagring, for å hindre utvikling av mikrobiologiske stoffer inni pumpen. Ikke bruk noen form for rengjøringsmiddel som inneholder alkohol, siden det vil ødelegge overflaten på filteret.

- 1) Fyll en beholder med 1 liter springvann, og tilsett 2 tabletter Micropur (dersom dette ikke er tilgjengelig, kan du bruke 2 ss klorin).
- 2) Plasser forfilteret i oppløsningen.
- 3) Pump hele mengden gjennom systemet (tøm ut i vasken eller en beholder).

- 4) Ta forfilteret ut av oppløsningen, og fortsett å pumpe 5-10 ganger til for å tømme pumpehuset og slangene for vann.
- 5) Ta ut og børst det keramiske forfilteret med den medfølgende rengjøringsputen. La filteret lufttørke.
- 6) Demonter patronen, og la den tørke.
- 7) Skyll den svarte plastbeholderen, og fjern all smuss.
- 8) Smør o-ringene med den medfølgende silikonsmøring.
- 9) Sett sammen filteret igjen.
- 10) Rull slangene rundt apparatet, og lagre det i bæreesken. Merk: Når enheten tas i bruk igjen etter lagring: Pump gjennom 1 l vann for å fjerne desinfiseringsmiddel, og eventuell doven smak.

Patronens kapasitet

Kapasiteten er avhengig av vannkvaliteten. Katadyn Vario er testet ved 2' 000 liter, og har vist effektiv fjerning av bakterier (*Klebsiella terrigena*) og protozo cyster (*Giardia* og *Cryptosporidium*). For å nå maksimum levetid, må alltid HOLDBARHETSMODUS brukes. Filtret bør byttes etter 2' 000 l, eller når rytelsen blir for treg.

Montering av patronen

Nye patroner kan kjøpes hos en Katadyn-forhandler.

- 1) Løsne pumpehodet fra filterbeholderen. Vri og løft den keramiske forfilterenheten med patronen for å løsne den fra beholderen. Kast den brukte patronen. Merk: Dersom det er vanskelig å fjerne den keramiske forfilterenheten og patronen, løsne så bunnlokket først og trykk på utgangsstussen.
- 2) Skyll innsiden av Vario-beholderen med klart vann (behøver ikke å være filtrert). Tøm ut vannet. Tørk av innsiden av beholderen med en myk klut for å fjerne avleiringer.
- 3) Ta ut den nye patronen fra emballasjen, og påfør litt silikonsmøring på kassettenes o-ringsett, før du setter på plass den keramiske forfilterenheten. Merk: En ny patron er allerede fylt med aktivert karbon.
- 4) Før du installerer den nye patronen, må det keramiske forfilteret løstes av. Sett inn den nye patronen. Pass på at den lengste kanten på filterbeholderen ligger likt med det triangulære hullet på patronen. Sett tilbake det keramiske forfilteret og sett på pumpehodet igjen. (Bilde E)
- 5) Velg RASK FLYT- eller HOLDBARHETSMODUS ved å vri på den keramiske forfilterenheten til den hvite pilen peker på den modusen du foretrekker. Merk: For å forlenge patronens levetid, anbefaler vi å bruke Vario i HOLDBARHETSMODUS.. Sett tilbake pumpehodet med håndtaket, og steng godt. (Bilde D)
- 7) Skru bunnlokket tilbake på beholderen. For å beskytte innsiden mot smuss, vrir du beholderen til utgangshullet blir dekket.
- 8) Skyll patronen ved å pumpe og tømme ut den første literen.

På fylling av karbonpatron

Karbonrefill kan kjøpes hos en Katadyn-forhandler.

- 1) Følg instruksene 1 og 2 fra monteringen av patronen ovenfor. Fjern rødt deksel og grønt skum under for å få fram den aktiverte karbonen.
- 2) Kast brukt aktivert karbon. Bruk mer kraft hvis karbonen er vått. Skyll innsiden av patronen med filtrert vann. Ikke fjern hvitt filter skive fra bunnen av sylindere.
- 3) Åpne emballasjen for aktivert karbon, og hell det på patronen. Dekk til med nytt grønt skum og rødt lokk. (Bilde F) Merk: På for litt silikonsmøring på det røde dekslets øring.

Aktivert karbonkapasitet

Kapasiteten er avhengig av vannkvaliteten. Normal effektiv levetid for karbon er 200 l. Høy kjemisk- eller luktkonsentrasjon kan redusere kapasiteten for karbonen. Bytt ut karbonen når du merker en forandring i smak og lukt etter filtrering, eller etter 6 måneder konstant bruk – avhengig av hva som inntreffer først.

Når du reiser utenlands, camper eller er ute i naturen...

...kan du risikere sykdom varierende fra ubehag og diare, til i verste fall alvorlige sykdommer som følge av protozoocyster (Giardia, Cryptosporidium), virus og bakterier.

Mikroorganismene som forårsaker disse sykdommene finnes ofte i næringsmidler og vann. Innsjøer, bekker og andre vannkilder kan være forurensede.

For å redusere risikoen for sykdom anbefaler vi at du kontakter din lege, helsemyndighet eller den lokale helseklinikk 4-6 uker før avreise til område med økt smitterisiko.

Når du reiser i område med smitterisiko...

- Sørg for at all mat er godt kokt.
- Velg rå matvarer med omtanke (frukt, nøtter etc). Sjekk at de har uskadet skall eller skinn, og vask hendene grundig før kontakt med matvarene
- Vask hendene grundig og ofte med såpe og vann, spesielt før måltider. Filtrer alltid drikkevann med din Katadyn Vario Vann Mikrofilter.
- Hvis det er fare for virus i vannet, bruk et desinfeksjonsmiddel som for eksempel Micropur Forte MF1T eller kok vannet.

Katadyn Vario Mikrofilter er et nyttig hjelpemiddel for deg som ferdes i naturen. Vi håper

Produkt registrering

Vennligst ta deg tid til å registrere ditt nye Katadynprodukt ved å fylle ut det korte registreringskjemaet som du finner på www.katadyn.com/productregistration. Din informasjon vil hjelpe oss til å utvikle produkter som imøtekommer dine ønsker og krav. Registrer ditt nye Katadyn produkt online og du vil automatisk bli med på trekningen av et gratis Katadyn produkt.

Garanti

Rett til reklamasjon følger kjøpslovens betingelser. Ta vare på kvitteringen og fremvis denne ved evt. innlevering av enheten til forhandler for reparasjon eller bytte. Hvis Katadyn Vario innenfor denne perioden viser seg å ha en defekt, må du henvende deg med ditt garantikrav direkte til forhandleren der du har kjøpt produktet. Du kan henvende deg direkte til Katadyn med ytterligere spørsmål på telefonnummer +41 44 839 21 11. Katadyn reparerer eller erstatter produktet. Oppbevar kvitteringen som garantibevis. Ut over de spesifikke juridiske rettigheter som fremgår av garantien, kan du ha andre rettigheter i henhold til det enkelte lands lovgivning.

Contact International:
Katadyn Products Inc.
Pfäffikerstrasse 37
8310 Kempthal / Switzerland
info@katadyn.ch / www.katadyn.com